

Offerta di traffico a carri completi (TCC) / traffico combinato (TC) durante le festività 2023

Valevole dal 1.1.2023

Riepilogo / Indice

1	Raggio di validità dell'offerta TCC / TC durante le festività 2023	2
2	Altri giorni festivi nei Paesi confinanti e in Belgio	2
3	Marzo 2023: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	3
4	Aprile-giugno 2023: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	4
5	Luglio-novembre 2023: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	8
6	Dicembre 2023 - gennaio 2024: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio	10

1 Raggio di validità dell'offerta TCC / TC durante le festività 2023

Durante le festività, nel traffico a carri completi (TCC) e nel traffico combinato (TC) talvolta l'offerta può essere ridotta. Per questo motivo, il rispetto dei termini di ordinazione è determinante per riuscire a coprire le vostre esigenze di trasporto anche nei giorni festivi. Qualora ricevessimo un ordine dopo il termine predefinito, verificheremo di volta in volta la relativa fattibilità e, se possibile, vi sottoporremo un'offerta o un'alternativa.

Per i trasporti di import, export e transito valgono inoltre le disposizioni sui giorni festivi delle rispettive ferrovie partner.

2 Altri giorni festivi nei Paesi confinanti e in Belgio

Germania:	3.10.2023	Giorno dell'unità tedesca
Italia:	25.4.2023	Liberazione
	2.6.2023	Festa della Repubblica
	5-15.8.2023	Ferragosto (vale solo per Trenitalia Cargo)
	15.8.2023	Ferragosto SBB Cargo International e Nord Cargo
Francia:	8.5.2023	Fête de la Victoire
	14.7.2023	Fête Nationale de la France
	11.11.2023	Armistice 1918
Austria:	26.10.2023	Festa nazionale austriaca
Belgio:	21.7.2023	Festa nazionale belga
	11.11.2023	Armistice 1918

3 Marzo 2023: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Mercoledì 1.3.2023	Svizzera: NE	Indépendance neuchâteloise Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.	-
Domenica 19.3.2023	Svizzera: LU, NW, SZ, TI, UR, VS	San Giuseppe Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Rothenburg, Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.	-

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Giovedì 18.5.2023	Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio	<p>Ascensione</p> <p>Cargo Rail: nessuna offerta</p> <p><u>Prima dell'Ascensione:</u> Ultimo ritiro mercoledì 17.5.2023 Ultima consegna mercoledì 17.5.2023</p> <p><u>Dopo l'Ascensione:</u> Primo ritiro venerdì 19.5.2023 Prima consegna venerdì 19.5.2023</p> <p>Cargo Express FFS Cargo garantisce un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.</p> <p>Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di venerdì 19.5.2023 entro martedì 16.5.2023. I carri vengono consegnati mercoledì 17.5.2023.</p> <p>Traffico combinato: nessuna offerta</p>	<p>-</p> <p>17.2.2023</p> <p>16.5.2023</p> <p>-</p>

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Lunedì 29.5.2023	Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio	<p>Pentecoste</p> <p>Cargo Rail: nessuna offerta</p> <p><u>Prima della Pentecoste:</u> Ultimo ritiro venerdì 26.5.2023 Ultima consegna venerdì 26.5.2023</p> <p><u>Dopo la Pentecoste:</u> Primo ritiro martedì 30.5.2023 Prima consegna martedì 30.5.2023</p> <p>Cargo Express FFS Cargo garantisce un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.</p> <p>Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di martedì 30.5.2023 entro giovedì 25.5.2023. I carri vengono consegnati venerdì 26.5.2023.</p> <p>Traffico combinato: nessuna offerta</p>	<p>-</p> <p>24.2.2023</p> <p>25.5.2023</p> <p>-</p>
Giovedì 8.6.2023	Svizzera: AI, JU, LU, NW, OW, SZ, TI, UR, VS, ZG	<p>Corpus Domini</p> <p>Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.</p> <p>I terminali TC di Rothenburg, Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.</p>	<p>-</p>

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Venerdì 23.6.2023	Svizzera: JU	Commémoration du plébiscite jurassien Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata.	-
Giovedì 29.6.2023	Svizzera: TI	San Pietro e Paolo Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.	-

5 Luglio-novembre 2023: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Martedì 1.8.2023	Svizzera	Festa nazionale	
		Cargo Rail: nessuna offerta	-
		<u>Prima della Festa nazionale:</u> Ultimo ritiro lunedì 31.7.2023 Ultima consegna lunedì 31.7.2023	
		<u>Dopo la Festa nazionale:</u> Primo ritiro mercoledì 2.8.2023 Prima consegna mercoledì 2.8.2023	
		Cargo Express FFS Cargo garantisce un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.	28.4.2023
		Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di mercoledì 2.8.2023 entro venerdì 28.7.2023. I carri vengono consegnati lunedì 31.7.2023.	28.7.2023
		Traffico combinato: nessuna offerta	-
Martedì 15.8.2023	Svizzera: AI, JU, LU, NW, OW, SZ, TI, UR, VS, ZG	Assunzione di Maria Vergine Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Rothenburg, Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.	-

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Giovedì 7.9.2023	Svizzera: GE	Jeûne genevois Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. Il terminale TC di Ginevra La Praille è chiuso.	-
Lunedì 18.9.2023	Svizzera: VD, NE	Lunedì del digiuno federale Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. Il terminale TC di Renens è chiuso.	-
Mercoledì 1.11.2023	Svizzera: AI, GL, JU, LU, NW, OW, SG, SZ, TI, UR, VS, ZG	Ognissanti Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Heerbrugg, Rothenburg, Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.	-

6 Dicembre 2023 - gennaio 2024: festività regionali e nazionali CH / Paesi limitrofi / Belgio

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Venerdì 8.12.2023	Svizzera: AI, LU, NW, OW, SZ, TI, UR, VS, ZG	Immacolata Concezione Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Rothenburg, Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.	-
Venerdì 22.12.2023 fino a Martedì 2.1.2024	Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio	Ponte di Natale Cargo Rail: nessuna offerta Nel periodo di Natale e Capodanno 2023/2024, più precisamente da venerdì 22.12.2023 a martedì 2.1.2024 compreso, non è prevista alcuna offerta Cargo Rail. La ripresa dell'offerta regolare Cargo Rail avverrà mercoledì 3.1.2024. <u>2023:</u> Ultimo ritiro giovedì 21.12.2023 Ultima consegna venerdì 22.12.2023 <u>2024:</u> Primo ritiro mercoledì 3.1.2024 Prima consegna giovedì 4.1.2024 Per le merci che devono assolutamente essere recapitate alle sedi di produzione e le spedizioni di grandi quantitativi di merce offriamo la possibilità di ordinare trasporti singoli. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi preghiamo di comunicare al nostro servizio clienti quali sedi sono aperte durante queste festività e quali trasporti desiderate da FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.	25.8.2023

Giorno della settimana, data	Paese, regione	Informazione	Termine di ordinazione del cliente per le festività nazionali (entro tale data)
Venerdì 22.12.2023 fino a	Svizzera e Paesi limitrofi / Belgio	Ponte di Natale Cargo Express Dal 27.12.2023 al 30.12.2023 è prevista l'offerta regolare.	25.8.2023
Martedì 2.1.2024		Il 25-26.12.2023 nonché l'1-2.1.2024 è prevista un'offerta ridotta. Allo scopo di pianificare un servizio corretto e capacità sufficienti, abbiamo bisogno di alcune informazioni. Vi chiediamo pertanto di comunicare al nostro servizio clienti quali centrali di distribuzione e filiali resteranno aperte durante questa festività e di quali servizi necessitate da parte di FFS Cargo. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta. Ordinazione carri Cargo Rail Ordine di carri vuoti per il ritiro di mercoledì 3.1.2024 entro mercoledì 20.12.2023. I carri vengono consegnati venerdì 22.12.2023. Traffico combinato: Dal 27 al 30 dicembre 2023 è prevista l'offerta regolare. In linea di massima, il 25 e il 26 dicembre 2023 come pure il 1° e il 2 gennaio 2024 non è prevista alcuna offerta. Se doveste necessitare di servizi in questi giorni, comunicatelo alla Dispo TC. Saremo lieti di verificare la vostra richiesta.	20.12.2023 -
Sabato 6.1.2024	Svizzera: SZ, TI, UR	Epifania Festività regionale nei Cantoni elencati a sinistra. È prevista l'offerta regolare nel TCC. In caso di modifiche, FFS Cargo contatta preventivamente la clientela interessata. I terminali TC di Cadenazzo, Lugano Vedeggio e Stabio sono chiusi.	-